



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

65 metai

2022 m. sausio 24 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/89, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl metodo, taikytino apskaičiuojant pakankamą atliekoms skirtos talpyklos tūrį ⁽¹⁾ 1
- ★ 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/90, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl išsamių Sąjungos rizika grindžiamo inspektuotinių laivų atrankos mechanizmo elementų ⁽¹⁾ 7
- ★ 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/91, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 nustatomi kriterijai, pagal kuriuos nustatoma, kad laive susidaro mažiau atliekų ir jos tvarkomos tvariai ir tausojant aplinką ⁽¹⁾ 12
- ★ 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/92, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl stebėsenos duomenų metodikos ir duomenų apie atsitiktinai sužvejotas atliekas teikimo formos ⁽¹⁾ 16

Klaidų ištaisymas

- ★ 2019 m. spalio 24 d. Komisijos direktyvos (ES) 2019/1831, kuria sudaromas penktasis orientacinių profesinio poveikio ribinių verčių sąrašas pagal Tarybos direktyvą 98/24/EB ir iš dalies keičiama Komisijos direktyva 2000/39/EB, klaidų ištaisymas (OL L 279, 2019 10 31) 21

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/89

2022 m. sausio 21 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl metodo, taikytino apskaičiuojant pakankamą atliekoms skirtos talpyklos tūrį

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 7 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Direktyvos (ES) 2019/883 7 straipsnio 4 dalies a ir b punktuose nustatyta bendros pareigos pristatyti visas laive esančias atliekas į įplaukimo uostą išimtis, taikoma laivams, kurių atliekoms skirtos talpyklos tūris yra pakankamas visoms susidariusioms ir laivui plaukiant numatytu reisu iki kito įplaukimo uosto susidarysiančioms atliekoms kaupti;
- (2) taikydamos šiame reglamente nustatytą skaičiavimo metodą, valstybės narės turėtų galėti suderintai įgyvendinti bendros pareigos pristatyti visas laive laikomas atliekas išimtis, atsižvelgiant į tai, ar talpykloje turima pakankamai vietos;
- (3) skaičiavimo metodas neturėtų būti taikomas atliekų šalinimui pagal Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (toliau – MARPOL konvencija) II priedą. Kaip nustatyta MARPOL konvencijos II priede, atliekų šalinimas reglamentuojamas MARPOL konvencija ir tokias atliekas privaloma pristatyti į uostą, kuriame kroviny iškraunamas, prieš pakraunant naują krovinį arba jas leidžiama išmesti į jūrą tam tikromis sąlygomis. Priklausomai nuo medžiagos, MARPOL konvencijos II priede reglamentuojamus krovinių likučius privaloma pristatyti prieš išvykimą, laikantis to priedo 13 ir 16 taisyklėse nustatytų procedūrų ir kontrolės. MARPOL konvencijos II priede nurodytiems krovinių likučiams, kurių sudėtyje yra X kategorijos medžiagų, didelės klampos patvarių plūduriuojančiųjų Y medžiagų ir didelės klampos arba kietėjančių Y medžiagų, taikomas MARPOL konvencijos II priedo 13 ir 16 taisyklėse nurodytas privalomas pradinis plovimas ir reikalavimai tokias atliekas pristatyti į uosto priėmimo įrenginį;
- (4) skaičiavimo metodas neturėtų būti taikomas atsitiktinai sužvejojoms atliekoms. Laive ne visada yra šios rūšies atliekoms skirta talpykla, o pristatyti visas atsitiktinai sužvejotas atliekas skatinama taikant Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 2 dalies d punkte nustatytą išlaidų padengimo sistemą;

⁽¹⁾ O L L 151, 2019 6 7, p. 116.

- (5) siekiant nustatyti vienodas atliekų pristatymo pareigos išimčių, nustatytų Direktyvos (ES) 2019/883 7 straipsnio 4 dalies a ir b punktuose, taikymo sąlygas, būtina, kad valstybės narės taikytų suderintą metodiką. Todėl pagal Direktyvą (ES) 2019/883 priimami įgyvendinimo aktai turėtų būti įgyvendinimo reglamentai;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kad galėtų taikyti Direktyvos (ES) 2019/883 7 straipsnio 4 dalies a ir b punktus ir 9 straipsnį, valstybės narės, naudamos šio reglamento I priede nustatytą metodą, apskaičiuoja pakankamą atliekoms skirtos talpyklos tūrį.
2. Pagal Direktyvos (ES) 2019/883 2 priedą pateiktos informacijos tikrinimo tikslais valstybės narės, numatydamos laive susidarysiančių skirtingų rūšių atliekų kiekį, atsižvelgia į šio reglamento II priede nustatytus atliekų susidarymo dydžius.
3. Be šio reglamento II priede nustatytų atliekų susidarymo dydžių, valstybės narės, nustatydamos skirtingų rūšių atliekų susidarymo laive įverčius, gali vadovautis vienu ar abiem šiais kriterijais:
 - a) ankstesniais įrašais apie susidariusias atliekas, pagrįstais konkrečiau laivo išankstinio pranešimo apie atliekas formomis ir atliekų pristatymo patvirtinimais,
 - b) laivo inspektavimo rezultatais, iš kurių gaunama informacija apie ankstesnius atliekų susidarymo dydžius, išsamūs duomenys apie atliekų tvarkymą laive ir su konkrečia įranga arba prekybos zona susijusi informacija, daranti poveikį faktiniam atliekų susidarymo dydžiui.

2 straipsnis

Šio reglamento I priede nustatytas pakankamo atliekoms skirtos talpyklos tūrio apskaičiavimo metodas netaikomas šių rūšių atliekoms:

- a) MARPOL konvencijos II priede nurodytų rūšių atliekoms,
- b) atsitiktinai sužvejojoms atliekoms.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Pakankamo atliekoms skirtos talpyklos tūrio apskaičiavimo metodas

1. Pagal šį metodą taikomas aritmetinis skaičiavimas, grindžiamas apytikriu laive liekančių atliekų kiekiu, palyginti su didžiausiu atliekoms skirtos talpyklos tūriu.
2. Panaudotas atliekoms skirtas tūris (angl. *Used Waste Capacity*, toliau – UWC), apytikriai įvertintas įplaukimo uostui siunčiant išankstinį pranešimą apie atliekas ir išreikštas didžiausio atliekoms skirtos talpyklos tūrio procentine dalimi, neturi viršyti iš anksto nustatytos ribos.
3. UWC apskaičiuojamas taikant šią formulę:

$$UWC (\%) = \frac{A \cdot 100}{M}$$

4. UWC turi atitikti šią sąlygą:

$$UWC (\%) < \text{Ribinė vertė}$$

Čia:

A – apytikris išplaukiant iš įplaukimo uosto laive likusių tam tikros rūšies atliekų kiekis (išreikštas m³);

M – didžiausias atliekoms skirtos talpyklos tūris (išreikštas m³);

ribinė vertė – 1 lentelėje nustatyta vertė, taikoma atitinkamos rūšies atliekoms ir kitam įplaukimo uostui.

1 lentelė

Ribinės vertės

Kitas įplaukimo uostas	MARPOL konvencijos I priedas	MARPOL konvencijos IV priedas	MARPOL konvencijos V priedas	MARPOL konvencijos VI priedas
Kitas įplaukimo uostas yra ES uostas arba priklauso papildomų atrinktų uostų grupei	50 %	50 %	25 %	75 %
Kitas įplaukimo uostas nėra ES uostas arba nepriklauso papildomų atrinktų uostų grupei	25 %	50 %	20 %	25 %

5. Naudojant pakankamo atliekoms skirtos talpyklos tūrio apskaičiavimo metodą taikomos šios nuostatos:
 - a) Direktyvos (ES) 2019/883 2 priede nustatytoje išankstinio pranešimo apie atliekas formoje nurodytas įplaukimo uostas – uostas, į kurį laivas plaukia ir kuriam siunčiamas išankstinis pranešimas apie atliekas pagal Direktyvos (ES) 2019/883 6 straipsnį;
 - b) kitas įplaukimo uostas – Direktyvos (ES) 2019/883 2 priede nustatytos išankstinio pranešimo apie atliekas formos 2.5 punkte nurodytas uostas, į kurį turi būti vykstama išplaukus;
 - c) Direktyvos (ES) 2019/883 2 priede nustatytos išankstinio pranešimo apie atliekas formos 3 punkto šeštoje skiltyje „Numatomas atliekų, kurios susidarys nuo pranešimo pateikimo iki kito įplaukimo uosto, kiekis“ nurodytas kiekis – tai susidariusios atliekos, kurias ketinama šalinti uosto priėmimo įrenginyje. Kiekiai, kurios galima teisėtai išmesti į jūrą, į pranešamą vertę neįtraukiamos.
6. Į papildomų atrinktų uostų grupę įtraukiami uostai, kurie 1 lentelėje nustatytą ribinių verčių taikymo tikslu laikytini ES uostais. Šiai grupei priklauso visi uostai, esantys Islandijoje, Norvegijoje ir Jungtinėje Karalystėje (įskaitant Meno salą, Normandijos salas ir Gibraltarą), taip pat Rusijos uostai, esantys Baltijos jūroje.

7. Pirmuosius dvejus šio reglamento taikymo metus šio priedo trečiame punkte apskaičiuotas UWC gali būti laikomas orientaciniu toliau nurodytoms atliekų, kurias sudaro krovinių likučiai, rūšims:
- a) MARPOL konvencijos I priedas. Nafta: naftingos cisternų nuoplovos;
 - b) MARPOL konvencijos I priedas. Nafta: nešvarus balastinis vanduo;
 - c) MARPOL konvencijos V priedas. Šiukšlės: krovinių likučiai (kenksmingi jūros aplinkai);
 - d) MARPOL konvencijos V priedas. Šiukšlės: krovinių likučiai (nekenksmingi jūros aplinkai).
-

II PRIEDAS

1 lentelė

Atliekų susidarymo dydžiai, susiję su MARPOL konvencijos I, IV ir V priedais ⁽¹⁾

Atliekų rūšis	Susidarymo dydis	Veiksny	Laive atliekamas apdorojimas
Naftingas triumo vanduo	0,01–13 m ³ per dieną, didesniuose laivuose susidaro didesni kiekiai.	Kondensacija ir nuotėkis mašinų skyriuje; laivo dydis.	Šį kiekį galima sumažinti 65–85 % naudojant nafta užteršto vandens separatorių ir vandens frakciją išpilant į jūrą.
Naftos likučiai (šlamai)	0,01–0,03 m ³ šlamo vienai mazuto (HFO) tonai. 0–0,01 m ³ jūrinio gazolio (MGO) tonai.	Kuro rūšis; kuro suvartojimas.	Garinant šlamo kiekį galima sumažinti iki 75 % ⁽²⁾ . Deginant šlamo kiekį galima sumažinti 99 % ar daugiau.
Cisternų nuoplovos (plovimo vanduo)	Nuo 20 iki šimtų m ³	Cisternų valymų skaičius; cisternų tūris.	Po nusodinimo vandens frakciją galima išpilti į jūrą.
Nuotekos	0,01–0,06 m ³ asmeniui per dieną. Nuotekos kartais būna susimaišiusios su kitais nutekamaisiais vandenimis. Bendras kiekis – 0,04–0,45 m ³ asmeniui per dieną.	Asmenų skaičius laive; tualetų tipas; reiso trukmė; valymo būdas: eksploatuojant nuotekų valymo įrenginius arba taikant smulkinimo ir dezinfekavimo sistemą susidaro skirtingi atliekų kiekiai.	Valymo įrenginių ištakis dažnai išpilamas į jūrą, jei tai leidžiama pagal MARPOL konvencijos IV priedą.
Plastikas	0,001–0,008 m ³ plastiko asmeniui per dieną.	Asmenų skaičius laive.	Dažnai nėra deginamas. Nešvarus plastikas (plastikas, kuris lietsi su maistu) dažnai laikomas atskiru atliekų srautu.
Maisto atliekos	0,001–0,003 m ³ asmeniui per dieną.	Asmenų skaičius laive; maisto atsargos.	Maisto atliekos dažnai išmetamos į jūrą, jei tai leidžiama pagal MARPOL konvencijos V priedą.
Buitinės atliekos	0,001–0,02 m ³ asmeniui per dieną.	Asmenų skaičius laive; naudojamų produktų rūšis.	
Kepimo aliejus	0,01–0,08 litro asmeniui per dieną.	Asmenų skaičius laive; gaminamo maisto rūšis.	Nors tai neleidžiama, kepimo aliejus kartais pilamas į šlamo cisterną.
Deginimo įrenginio pelenai	0,004 ir 0,06 m ³ per mėnesį.	Deginimo įrenginio naudojimas; deginimo įrenginio naudojimo išlaidos.	Deginimo įrenginys naudojamas ne visų rūšių atliekoms, daugiausia popieriui, kartais naftingam šlamui.
Eksploatavimo atliekos	0,001–0,1 m ³ asmeniui per dieną.	Laivo dydis; krovinio tipas.	
Krovinių likučiai	0,001–2 % krovinio.	Krovinio tipas. Laivo dydis.	

⁽¹⁾ Paimta iš 2017 m. sausio mėn. EMSA tyrimo „Laive susidarančių atliekų tvarkymas laivuose“ (*The Management of Ship-Generated Waste in Ships*).

⁽²⁾ Vandens frakcijos išgarinimas iš naftos šlamo yra procesas, kurį reikia kruopščiai valdyti ir kuris turėtų būti atliekamas tik tiek, kad deginti skirtas šlamai galėtų būti deginamas.

2 lentelė

Atliekų susidarymo dydžiai, susiję su MARPOL konvencijos dėl atliekų VI priedu (išmetamųjų dujų valymo sistemos, angl. santrumpa EGCS)

EGCS tipas	Koeficientas	Vienetas	Pavyzdžiai (10 MW variklis arba mazuto (HFO) suvaizojimas 40 tonų per dieną)
1 gamintojas			
Atvirojo kontūro sistemos šlamo kiekis	0,1	kg/MWh	$0,1 \times 10 \text{ MW} \times 24 = 24 \text{ kg per dieną}$
Uždarojo kontūro sistemos šlamo kiekis (DAF- BOTU)	3,5–7,0	kg/MWh, priklausomai nuo SFOC (savitojo mazuto suvaizojimo), MCR (didžiausios ilgalaikės galios) ir kuro kokybės	$3,5 \times 10 \text{ MW} \times 24 = 840 \text{ kg per dieną}$
Uždarojo kontūro sistemos šlamo kiekis (BOTU-M)	3,0	l/MWh/S%, priklausomai nuo SFOC, MCR ir kuro kokybės	$3,0 \times 10 \text{ MW} \times 24 \times S2,5 \% = 1800 \text{ litrų per dieną}$
2 gamintojas			
Uždarojo kontūro sistemos šlamo kiekis	2,5–3,0	Kg/suvargota HFO tonų	$2,5 \times 40 \text{ t per dieną} = 100 \text{ kg per dieną}$

Pastaba. Susidarančio išmetamųjų dujų valymo sistemos šlamo kiekis galiausiai taip pat priklauso nuo konkretaus įrenginio ypatumų, todėl reikėtų remtis gamintojo pateiktu išmetamųjų dujų valymo sistemos vadovu. Lentelėse nurodytą informaciją pateikė suinteresuotųjų subjektų bendrovės.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/90**2022 m. sausio 21 d.****kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl išsamių Sąjungos rizika grindžiamo inspektuotinių laivų atrankos mechanizmo elementų****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 11 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) siekiant veiksmingai spręsti jūrą teršiančių šiukšlių ir kitų į jūros aplinką patenkančių laivybos atliekų problemą itin svarbu, kad būtų veiksmingai užtikrinamas pareigos pristatyti atliekas į uosto priėmimo įrenginius vykdymas;
- (2) remiantis Direktyvos (ES) 2019/883 11 straipsnio 2 dalimi, taikant bendrą Sąjungos rizika grindžiamą atrankos mechanizmą turėtų būti sudarytos vienodos inspektuotinių laivų atrankos sąlygos;
- (3) sukūrus Sąjungos rizika grindžiamą atrankos mechanizmą, atitinkamos valstybių narių institucijos turės pagalbinę priemonę, padedančią vykdyti inspektavimo išpareigojimus pagal Direktyvos (ES) 2019/883 11 straipsnio 1 dalį;
- (4) siekiant įvertinti riziką, kad laivas nesilaiko Direktyvoje (ES) 2019/883 nustatytų pareigų, turėtų būti atsižvelgiama į keletą parametų, kurie kartu aiškiai rodytų esant tokią riziką. Tai turėtų būti šie parametrai: atliekų pristatymo reikalavimų nesilaikymas arba reikalavimų nesilaikymo požymiai; laikotarpis, praėjęs nuo paskutinio inspektavimo; ankstesni atitinkamų uosto direkcijų pranešimai apie reikalavimų nesilaikymą; ankstesnis ir kitas įplaukimo uostai; tam laivui taikoma kokia nors išimtis ir į sistemas „SAFESeaNet“ ir THETIS-ES įtraukta informacija;
- (5) siekiant nustatyti vienodas inspektuotinių laivų atrankos sąlygas, būtina, kad valstybės narės taikytų suderintą metodiką. Todėl pagal Direktyvą (ES) 2019/883 priimami įgyvendinimo aktai turėtų būti įgyvendinimo reglamentai;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Inspektavimo tikslais valstybės narės Direktyvos (ES) 2019/883 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus laivus priskiria šioms rizikos lygio kategorijoms:

- a) 1 rizikos lygio (didelė rizika);
- b) 2 rizikos lygio (vidutinė rizika);
- c) 3 rizikos lygio (nedidelė rizika);

⁽¹⁾ OL L 151, 2019 6 7, p. 116.

- d) 4 rizikos lygio (minimali rizika).
2. Kiekvieno laivo rizikos lygio kategorija nustatoma remiantis priedo 1 lentelėje nustatytais rizikos parametrais.
3. Priedo 1 lentelėje nustatyti rizikos lygio parametrai taikomi pagal priedo 1–4 punktuose nurodytą metodiką.

2 straipsnis

Laikydamosi Direktyvos (ES) 2019/883 11 straipsnyje nustatytų inspektavimo išipareigojimų, valstybės narės laikosi šių reikalavimų:

- a) teikia pirmenybę didesnės rizikos lygio kategorijos laivų inspektavimui;
- b) atsitiktine tvarka atrenka ne mažiau kaip 1 % kiekvienais metais inspektuotinų laivų skaičiaus.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

Metodika

1. Nustatant laivo rizikos lygį naudojami 1 lentelėje nustatyti rizikos parametrai.
2. Kiekvienam 1 lentelėje nurodytam rizikos parametru priskiriamas skirtingas rizikos lygį nurodantis spalvos kodas: raudona (didelė), oranžinė (vidutinė) arba geltona (maža).
3. Rizikos lygio priskyrimas laivui remiantis 1 lentelėje pateiktais perspėjimais dėl rizikos parametrų yra grindžiamas 2 lentelėje nustatytais kriterijais.
4. Kad 2 lentelėje nustatyti rizikos lygiai galėtų būti priskiriami taikant kelis vienu metu aktyvius perspėjimus, gali būti taikomi 3 lentelėje nustatyti perskaičiavimo koeficientai.

1 lentelė

Rizikos parametrai

Rizikos parametro numeris	Perspėjimo rizikos lygis (spalvos kodas)	Rizikos parametro apibūdinimas	Perspėjimo dėl rizikos parametro aktyvavimo kriterijai	Perspėjimo dėl rizikos parametro panaikinimo kriterijai
1	Oranžinė	Nesilaikoma Direktyvos (ES) 2019/883 6 straipsnyje nustatytų išankstinio pranešimo apie atliekas reikalavimų.	Perspėjimas aktyvuojamas, jei išankstinis pranešimas apie atliekas nebuvo išsiųstas arba jame nepateikta privaloma informacija.	Perspėjimas skaičiuojamas A uostui remiantis į A uostą išsiųstu išankstiniu pranešimu apie atliekas. Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
2	Oranžinė	Operatoriaus, agento arba kapitono pagal Direktyvos (ES) 2019/883 6 straipsnį pateikta informacija	Perspėjimas aktyvuojamas, jei patikrinus išankstinio pranešimo apie atliekas turinio teisingumą nustatoma, kad laivas gali neatitikti direktyvos reikalavimų.	Perspėjimas skaičiuojamas A uostui remiantis į A uostą išsiųstu išankstiniu pranešimu apie atliekas. Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
3	Oranžinė	Pagal Direktyvos (ES) 2019/883 10 straipsnį atliktų ankstesnių inspektavimų data	Perspėjimas aktyvuojamas, jei laivas nebuvo inspektuotas pagal Direktyvos (ES) 2019/883 10 straipsnį per pastaruosius 12 mėnesių. Pastaba. Šis perspėjimas turėtų tapti aktyvus tik po 2022 m. birželio 28 d.	Perspėjimas panaikinamas pagal Direktyvos (ES) 2019/883 14 straipsnio 2 dalies a punktą užregistravus inspektavimo rezultatus.
4	Raudona	Uosto priėmimo įrenginių inspektavimo institucijų, uostų administracijų ar kitų kompetentingų įstaigų parengtas (-i) pranešimas (-os), kuriame (-iuose) nurodyta, kad laivas nesilaikė Direktyvos (ES) 2019/883 7 straipsnio	Perspėjimą THETIS-ES sistemoje rankiniu būdu aktyvuoja uosto priėmimo įrenginių inspektoriai.	Perspėjimas panaikinamas, jei užbaigus inspektavimą (statusas „Inspektuota“) nenustatyta reikalavimų nesilaikymo atvejų.

5	Oranžinė	Perspėjimas dėl uosto priėmimo įrenginių reikalavimų nesilaikymo	Perspėjimas aktyvuojamas, jei per pastaruosius 6 mėnesius nustatyta, kad laivas nesilaiko uosto priėmimo įrenginių reikalavimų, ir atitinkamas pranešimas yra pateiktas THETIS-ES sistemoje.	Perspėjimas panaikinamas, jei užbaigus inspektavimą (statusas „Inspektuota“) nenustatyta reikalavimų nesilaikymo atvejų.
6	Oranžinė	Pakankamas atliekoms skirtos talpyklos tūris	Perspėjimas aktyvuojamas, jei, remiantis 8 straipsnio 4 dalies b punkto taikymo kriterijais, laikoma, kad laive esančios atliekoms skirtos talpyklos tūris nepakankamas.	Perspėjimas skaičiuojamas A uostui remiantis į A uostą išsiųstu išankstiniu pranešimu apie atliekas. Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
7	Geltona	Kitas įplaukimo uostas	Laikoma, kad rizikos lygis padidėja, jei tai ne ES arba nežinomas uostas. Skaičiuojant šį perspėjimą, Islandijoje, Norvegijoje, Jungtinėje Karalystėje (įskaitant Meno salą, Normandijos salas ir Gibraltarą) esantys uostai ir Baltijos jūroje esantys Rusijos uostai laikomi ES.	Perspėjimas skaičiuojamas A uostui remiantis į A uostą išsiųstu išankstiniu pranešimu apie atliekas. Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
8	Geltona	Ankstesnis įplaukimo uostas	Laikoma, kad rizikos lygis padidėja, jei tai ne ES uostas. Skaičiuojant šį perspėjimą, Islandijoje, Norvegijoje, Jungtinėje Karalystėje (įskaitant Meno salą, Normandijos salas ir Gibraltarą) esantys uostai ir Baltijos jūroje esantys Rusijos uostai laikomi ES.	Perspėjimas skaičiuojamas A uostui remiantis į A uostą išsiųstu išankstiniu pranešimu apie atliekas. Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
9	Geltona	Perspėjimas dėl išimties	Perspėjimas aktyvuojamas, jei laivui yra taikoma išimtis ir jis nebuvo inspektuotas 12 mėnesių, siekiant užtikrinti, kad tokie laivai būtų įtraukti į inspektavimą.	Kiekviename uoste perspėjimas turi būti vertinamas iš naujo.
10	Raudona	Perspėjimas dėl incidento, priskiriamo su atliekomis susijusių incidentų tipui	Perspėjimas aktyvuojamas, jei ankstesniame uoste dėl to laivo sistemoje „SAFESeaNet“ pateiktas pranešimas apie incidentą, priskiriamą su atliekomis susijusių incidentų tipui.	Perspėjimas panaikinamas, kai užbaigiamas inspektavimas (statusas „Inspektuota“), o inspektuojant nenustatyta reikalavimų nesilaikymo atvejų, arba kai incidentas sistemoje „SAFESeaNet“ yra neaktyvus.

2 lentelė

Rizikos lygių priskyrimas pagal aktyvių perspėjimų skaičių

Rizikos lygių kriterijai	
1 rizikos lygis	Vienas arba daugiau raudonų perspėjimų
2 rizikos lygis	Vienas arba daugiau ⁽¹⁾ oranžinių perspėjimų
3 rizikos lygis	Vienas arba daugiau ⁽¹⁾ geltonų perspėjimų
4 rizikos lygis	Aktyvių perspėjimų nėra

⁽¹⁾ Iki skaičiaus, kurį pasiekus pradedamas taikyti perskaičiavimo koeficientas.

3 lentelė

Perskaičiavimo koeficientai, skirti sujungti keliems vienu metu aktyviems parametrams, kad būtų galima taikyti 2 lentelėje nustatytus rizikos lygius

Perskaičiavimo koeficientas	
Trys geltoni perspėjimai	Vienas oranžinis perspėjimas
Trys oranžiniai perspėjimai	Vienas raudonas perspėjimas

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/91**2022 m. sausio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 nustatomi kriterijai, pagal kuriuos nustatoma, kad laive susidaro mažiau atliekų ir jos tvarkomos tvariai ir tausojant aplinką****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) kad būtų galima sumažinti Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 4 dalyje nustatytus mokesčius, turėtų būti taikomi priede pateikti kriterijai;
- (2) priedo 1 skirsnyje nustatyti kriterijai atspindi esmines pastangas mažinti atliekų kiekį. Todėl jie turėtų būti privalomi;
- (3) priedo 2 skirsnyje nustatyti papildomi kriterijai gali būti taikomi siekiant skatinti taikyti konkrečią praktiką ir naudoti konkrečią įrangą, kurios taip pat gali būti naudingos mažinant atliekų kiekį. Todėl jie turėtų būti neprivalomi;
- (4) siekiant nustatyti vienodas Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 5 dalyje nustatyto mokesčių sumažinimo sąlygas, būtina, kad valstybės narės taikytų suderintą metodiką. Todėl pagal Direktyvą (ES) 2019/883 priimami įgyvendinimo aktai turėtų būti įgyvendinimo reglamentai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Uosto priėmimo įrenginių operatoriai arba uostų direkcijos, apskaičiuodami mokesčio sumažinimą pagal Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos b punktą, atsižvelgia į priedo 1 skirsnyje nustatytus kriterijus.
2. Uosto priėmimo įrenginių operatoriai arba uostų direkcijos, apskaičiuodami mokesčio sumažinimą pagal Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos b punktą, gali atsižvelgti į priedo 2 skirsnyje nustatytus kriterijus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 151, 2019 6 7, p. 116.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

1 SKIRSNIS

1 straipsnio 1 dalyje nurodytų privalomų kriterijų sąrašas

Kriterijai	Susiję elementai	Susijęs MARPOL konvencijos priedas	Galimos tikrinimo priemonės ⁽¹⁾
Atskyrimas laive pagal Rezoliuciją MEPC.295(71) ir užtikrintas pristatymas į tinkamus uosto priėmimo įrenginius, atitinkančius Direktyvos (ES) 2019/883 4 straipsnio 2 dalies d punktą	Eksploatavimas ir valdymas	V priedas	„Green Award“, ISO 21070, „Blue Angel“, „Green Marine“, atliekų pristatymo patvirtinimas, laivų klasifikacinės bendrovės patvirtintas laivui skirtas šiukšlių tvarkymo planas, ISO 14001 aplinkosaugos vadybos sistema
Aplinkos atžvilgiu tvari pirkimo politika (mažiau pakavimo medžiagų, pvz., didelės talpos pakuotės ir vienkartinį plastikinių gaminių vengimas)	Valdymas	V priedas	„Green Award“, ISO 21070, „Blue Angel“, „Green Marine“, laivų klasifikacinės bendrovės patvirtintas laivui skirtas šiukšlių tvarkymo planas, ISO 14001 aplinkosaugos vadybos sistema

⁽¹⁾ Gali būti pripažįstamos papildomos sistemos, pagal kurias laivai gali įrodyti, kad jie atitinka kriterijus.

2 SKIRSNIS

1 straipsnio 2 dalyje nurodytų neprivalomų kriterijų sąrašas

Kriterijai	Susiję elementai	Susijęs MARPOL konvencijos priedas	Galimos tikrinimo priemonės ⁽¹⁾
Alternatyviųjų degalų ⁽²⁾ ir kitų energijos šaltinių (pvz., nuo kranto tiekiamos elektros energijos, vėjo, saulės energijos) naudojimas reiso į įplaukimo uostą arba prisišvartavimo metu	Laivo konstrukcija, technologija ir eksploatavimas	I priedas	„Green Award“, bunkerio atsargų papildymo važtaraščiai, naftos operacijų registracijos žurnalas, klasės sertifikatas arba teisės aktuose numatytas sertifikatas, laivų energijos vartojimo efektyvumo valdymo planas (SEEMP)
Baltosios dėžės sistemos naudojimas; ribinė vertė < 5 ppm (iš laivo išpilamam triumo vandeniui kontroliuoti ir stebėti)	Technologija ir eksploatavimas	I priedas	Klasės sertifikatas, tipo patvirtinimo dokumentai
Nafta užteršto vandens separatorius (OWS); ribinė vertė < 5 ppm	Technologija ir eksploatavimas	I priedas	Klasės sertifikatas, tipo patvirtinimo dokumentai, „Green Award“, Švarios laivybos indeksas (CSI), „Green Marine“, „Blue Angel“
OWS < 5 ppm + signalizavimo sistema ir automatinis stabdymas laivuose, kurių dydis < 10 000 GT	Technologija ir eksploatavimas	I priedas	Klasės sertifikatas, tipo patvirtinimo dokumentai, „Green Award“, CSI, „Green Marine“, „Blue Angel“

Laivas naftos filtravimo įrangos išpilamoms atliekoms nenaudoja, bet atskiria visą triumo vandenį ir šlammą ir vėliau juos išpila į uosto priėmimo įrenginius.	Eksplotavimas	I priedas	Naftos operacijų registracijos žurnalas, atliekų pristatymo patvirtinimas
Nuotekų valymo sistema, atitinkanti Tarptautinės jūrų organizacijos rezoliuciją MEPC.227(64), skirta visiems laivams, išskyrus keleivinius laivus, vykdančius veiklą specialiosiose teritorijose, kurioms taikomas MARPOL konvencijos IV priedas	Technologija, eksploatavimas ir valdymas	IV priedas	ES atitikties deklaracija pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/90/ES ^(?) arba klasės sertifikatas Taip pat reguliarus nepriklausomo tikrintojo atliekamas eksploatacinis tikrinimas.
Laivas į jūrą neišpila jokių nuotekų ir į uosto priėmimo įrenginius pristato visas nevalytas ir (arba) išvalytas nuotekas ir (arba) nuotekų dumblą.	Eksplotavimas	IV priedas	Atliekų pristatymo patvirtinimai
Pakartotinis naudojimas ir perdirbimas laive	Eksplotavimas ir valdymas	V priedas	ISO 21070, „Green Marine“, ISO 14001 aplinkosaugos vadybos sistema

⁽¹⁾ Gali būti pripažįstamos papildomos sistemos, pagal kurias laivai gali įrodyti, kad jie atitinka kriterijus.

⁽²⁾ Apibrėžtų 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/94/ES dėl alternatyviųjų degalų infrastruktūros diegimo (OL L 307, 2014 10 28, p. 1).

⁽³⁾ 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/90/ES dėl laivų įrenginių, kuria panaikinama Tarybos direktyva 96/98/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 146).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/92

2022 m. sausio 21 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl stebėsenos duomenų metodikos ir duomenų apie atsitiktinai sužvejetas atliekas teikimo formos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 7 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos (ES) 2019/883 8 straipsnio 7 dalį valstybės narės turi užtikrinti, kad būtų renkami ir Komisijai teikiami stebėsenos duomenys apie atsitiktinai sužvejotų atliekų tūrį ir kiekį;
- (2) kad skirtingų valstybių narių duomenis būtų galima palyginti, reikėtų remtis Eurostato „Atliekų statistikos vadovu“ ⁽²⁾ – jis turėtų padėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2150/2002 ⁽³⁾ rengiant aukštos kokybės, suderintą ir veiksmingą atliekų statistiką, atitinkančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB ⁽⁴⁾ reikalavimus;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/59/EB ⁽⁵⁾ numatytas elektroniniu būdu teikiamas išankstinis pranešimas apie atliekas, kuriame pateikiama informacija apie atsitiktinai sužvejetas atliekas, o renkant informaciją apie atsitiktinai sužvejetas atliekas iš žvejybos laivų, kuriems taikoma Direktyva (ES) 2019/883, tačiau netaikoma Direktyva 2002/59/EB, reikalinga speciali metodika;
- (4) išmatuoti atsitiktinai sužvejotų atliekų masę ir tūrį ne visada įmanoma arba ekonomiškai efektyvu. Todėl valstybėms narėms turėtų būti leidžiama įvertinti masę kaip tūrio funkciją arba tūrį kaip masės funkciją, taikant jų aplinkybes atitinkančią atsitiktinai sužvejotų atliekų tankio įvertį;
- (5) siekiant užtikrinti duomenų, renkamų siekiant visose valstybėse narėse stebėti atsitiktinai sužvejotų atliekų tūrį ir kiekį, vienodumą, kokybę ir palyginamumą, pagal Direktyvą (ES) 2019/883 priimami įgyvendinimo aktai turėtų būti įgyvendinimo reglamentai;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 151, 2019 6 7, p. 116.

⁽²⁾ „Atliekų statistikos vadovas. Praktinis duomenų apie atliekų susidarymą ir apdorojimą rinkimo vadovas“ (*Manual on waste statistics – A handbook for data collection on waste generation and treatment*) (2013 m. leidimas), Eurostato metodika ir darbo dokumentai, doi:10.2785/4198.

⁽³⁾ 2002 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2150/2002 dėl atliekų statistikos (OL L 332, 2002 12 9, p. 1).

⁽⁴⁾ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

⁽⁵⁾ 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/59/EB, įdiegianti Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą ir panaikinanti Tarybos direktyvą 93/75/EEB (OL L 208, 2002 8 5, p. 10).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Duomenų apie valstybių narių atsitiktinai sužvejotų atliekų tūrį ir masę rinkimo metodas atitinka Eurostato „Atliekų statistikos vadovą“.
2. Žvejybos laivų, kuriems taikoma Direktyva 2002/59/EB, duomenys apie atsitiktinai sužvejotas atliekas renkami remiantis informacija, pateikta pagal Direktyvos (ES) 2019/883 6 straipsnį teikiamame išankstiniame pranešime apie atliekas.
3. Žvejybos laivų, kuriems Direktyva 2002/59/EB netaikoma, duomenys apie atsitiktinai sužvejotas atliekas renkami remiantis vienu iš šių Eurostato „Atliekų statistikos vadove“ aprašytų metodų:
 - a) tyrimais;
 - b) administraciniais ar kitais šaltiniais;
 - c) statistinių apskaičiavimų procedūromis;
 - d) a, b ir c punktuose nurodytų metodų deriniu.

2 straipsnis

1. Duomenys apie atsitiktinai sužvejotas atliekas teikiami pagal priedo 1 lentelėje nustatytas tų atliekų sudedamąsias dalis.
2. Atsitiktinai sužvejotos atliekos gali apimti paliktus, prarastus ar kitaip į jūrą išmestus žvejybos įrankius, apie kuriuos duomenys gali būti teikiami atskirai nuo duomenų apie kitas jūrą teršiančias šiukšles.
3. Privalomi ir neprivalomi elementai, naudojami teikiant duomenis apie atsitiktinai sužvejotas atliekas, nustatyti priedo 2 lentelėje.
4. Duomenų apie atsitiktinai sužvejotas atliekas teikimo forma ir jų sumavimo metodas nustatyti priedo 3 lentelėje.

3 straipsnis

1. Atsitiktinai sužvejotų atliekų kiekis pateikiamas pagal tūrį ir masę.
2. Prireikus tūris (V) į masę (m) perskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$m = pV$$

Čia p – įvertintas medžiagos tankis (kgm^{-3}), m – masė (kg), o V – tūris (m^3).

4 straipsnis

Valstybės narės metinių laikotarpių, trunkančių nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., duomenis ir informaciją teikia nuo 2022 m. sausio 1 d. Duomenys teikiami elektroniniu būdu per 12 mėnesių nuo ataskaitinių metų, už kuriuos jie buvo surinkti, pabaigos.

Surinktus 2021 m. duomenis valstybės narės kuo labiau laikydamosi priedo pateikia ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2022 m. sausio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

1 lentelė

Atsitiktinai sužvejojusių atliekų sudedamosios dalys

1 lygmuo	Plastikas	Metalas	Guma	Mediena	Tekstilė	Kitos atliekos
2 lygmuo	<ul style="list-style-type: none"> — Tinklai — Plūdurai — Dėžės žuvmis — Virvės / lynai — Buteliai — Pakuotės — Stropai Juostos — Putplastis — Kanistrai — Naftos produktų statinės — Stiklo pluoštas — Trašų ir gyvūnų pašarų maišai — Kiti dideli daiktai 	<ul style="list-style-type: none"> — Naftos produktų statinės — Viena — Dažų skardinės — Tepalų filtrai — Kiti daiktai 	<ul style="list-style-type: none"> — Pirštinės — Padangos ir diržai — Batai — Kiti daiktai 	<ul style="list-style-type: none"> — Žvejybos bučiai — Medinės dėžės — Padėklai — Kiti daiktai 	<ul style="list-style-type: none"> — Virvės — Drabužiai ir batai — Kiti daiktai 	<ul style="list-style-type: none"> — Stiklas — Medicininės atliekos — Sanitarinės atliekos — Kiti daiktai

2 lentelė

Privalomi ir neprivalomi teikiamų duomenų elementai

Privalomi arba neprivalomi	Apibūdinimas	Atitinkami 3 lentelės langeliai, dėl kurių reikia pateikti duomenis
Privalomi	Visų atsitiktinai sužvejojusių atliekų bendra masė ir bendras tūris	1 eilutės 1 ir 4 stulpelių langeliai (paryškintu šriftu)
Neprivalomi	Atsitiktinai sužvejojusių atliekų, susumuotų pagal jų kilmę (PPIŽĮ (*) ir kitos jūrą teršiančios šiukšlės), masė ir tūris	Visi 1 eilutės langeliai
Neprivalomi	Atsitiktinai sužvejojusių atliekų, susumuotų pagal medžiagų rūšį (plastikai, metalai, guma ir kitos atliekos), masė ir tūris	Visi 1 ir 4 stulpelių langeliai
Neprivalomi	Atsitiktinai sužvejojusių atliekų, susumuotų pagal jų kilmę ir medžiagos rūšį, masė ir tūris	Visi 3 lentelės langeliai

(*) Palikti, prarasti ar kitaip į jūrą išmesti žvejybos įrankiai

3 lentelė

Duomenų apie atsitiktinai sužvejotas atliekas teikimo forma

		1	2	3	4	5	6
		Bendra masė (tonomis)	PPIŽI (*) (tonomis)	Kitos jūrą teršiančios šiukšlės (tonomis)	Bendras tūris (m ³)	PPIŽI (*) (m ³)	Kitos jūrą teršiančios šiukšlės (m ³)
1	Iš viso	A1 + A2	A1 = B1+C1+D1- + E1	A2 = B2+C2+D2- + E2	F1 + F2	F1 = G1 + H1 + I1- + J1	F2 = G2+H2+I2+J2
2	Plastikai	B1 + B2	B1	B2	G1 + G2	G1	G2
3	Metalai	C1 + C2	C1	C2	H1 + H2	H1	H2
4	Guma	D1 + D2	D1	D2	I1 + I2	I1	I2
5	Mediena, tekstilė ir kitos atliekos	E1 + E2	E1	E2	J1 + J2	J1	J2

(*) Palikti, prarasti ar kitaip į jūrą išmesti žvejybos įrankiai.

KLaidų ištaisymas

2019 m. spalio 24 d. Komisijos direktyvos (ES) 2019/1831, kuria sudaromas penktasis orientacinių profesinio poveikio ribinių verčių sąrašas pagal Tarybos direktyvą 98/24/EB ir iš dalies keičiama Komisijos direktyva 2000/39/EB, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 279, 2019 m. spalio 31 d.)

34 puslapis, priedas, lentelė, dešimtoje eilutėje (Fosforiltrichloridas):

yra:	„233-046-7	10025-87-3	Fosforiltrichloridas	0,064	0,01	0,12	0,02	–“
------	------------	------------	----------------------	-------	------	------	------	----

turi būti:	„233-046-7	10025-87-3	Fosforiltrichloridas	0,064	0,01	0,13	0,02	–“
------------	------------	------------	----------------------	-------	------	------	------	----

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT